

Il n'est pas nécessaire d'imprimer cette page.

Chers parents d'élèves de 5^{ème} année,

Nous espérons que vous et toute votre famille allez bien.

Comme précédemment, le présent PDF a été placé sur le site de l'école pour vous proposer nos activités dans le cadre du cours de néerlandais de vos enfants pour la semaine à venir.

La semaine passée, nous avons basé notre activité sur un document audio que nous avons créé pour vos enfants. Et une version alphabétique du référentiel de vocabulaire propre à chaque classe. Afin de ne pas utiliser trop d'espace sur le site de l'école, ces fichiers volumineux étaient stockés ailleurs, sur un « CLOUD / DRIVE », avec un lien et un QR-code pour y accéder. Mais nous avons été informés de difficultés rencontrées par quelques-uns, en fonction des paramètres de sécurité de leur navigateur, pour accéder à ces téléchargements.

Nous avons donc changé de formule de stockage de nos documents audios ou vidéos : ils sont à présent sur une page Internet minimale que nous avons créée pour cela. L'utilisation est plus simple que le téléchargement sur un « CLOUD / DRIVE ». L'adresse en est très simple à retenir ou recopier : www.ndls.be (Vous pouvez l'écrire en encore plus bref ndls.be ou au contraire en entier <https://www.ndls.be>). Il faut écrire cette adresse dans la case *adresse* de votre navigateur, pas dans la case *recherche* car le site n'est accessible qu'à ceux qui en connaissent l'adresse.

Sur cette page, il suffit de sélectionner l'onglet de la classe de votre enfant, et vous aurez accès aux documents audios et vidéos nécessaires aux activités que nous vous proposons.

En plus du document audio nécessaire à l'activité des 5^{èmes} cette semaine, vous trouverez aussi d'autres documents audios ou vidéos :

- une vidéo un peu fantaisiste en néerlandais, donnant de nos nouvelles,
- une vidéo créée pour les 3^{èmes} initialement, mais qui peut amuser également des élèves plus grands,
- plus bas sur la page d'accueil de ndls.be , les élèves de l'école auront accès également à des « bonus » : des documents en audio ou vidéo en néerlandais, utilisés ou créés par d'autres élèves. Notamment les chansons et le petit journal télévisé réalisés par les 6^{èmes} primaires de cette année.

Ces documents audios ou vidéos offrent aux élèves un autre contact avec le néerlandais, tout en entretenant leur lien avec l'école. Ils se peut qu'ils ne comprennent pas tout ce qui est dit dans ces « bonus ». C'est normal : ils y prennent pour l'instant ce qu'ils peuvent, juste pour le plaisir.

En cas de questions ou difficultés, n'hésitez pas à nous contacter via l'adresse de contact habituelle à présent : 3degré_fond@ecoledecroly.be .

Gaëtane et Etienne.

Les pages qui suivent sont destinées à votre enfant.

Merci de l'accompagner pour régler les aspects logistiques de ce qui est proposé.

Vous êtes formidables ! 😊

Il n'est pas nécessaire d'imprimer cette page.

Voor de 5^{de} klas (4^{de} mei)

Cher(e) élève de 5^{ème} année,

Voici une nouvelle activité pour cette semaine. Pour cela, tu dois écouter un petit dialogue écrit et enregistré pour toi par nos soins.

Celui de la semaine passée était plutôt difficile à comprendre, c'est vrai. Nous avons essayé de vous proposer quelque chose d'un peu moins difficile.

Avec l'aide éventuelle d'un adulte, ce dialogue est à télécharger sur un Internet à l'adresse WWW.NDLS.BE (en minuscules ou majuscules). Sur cette page Internet, en cliquant sur l'onglet « 5de klas », tu auras accès à ce dialogue à écouter. Et à d'autres petites surprises en néerlandais...

*Sur WWW.NDLS.BE , en cliquant sur « **En een beetje fun...** » sur la page d'accueil, tu auras en effet accès à des bonus : des vidéos ou chansons réalisées à l'école. Elles sont en néerlandais évidemment ! Essaie de comprendre (ou deviner parfois) ce que tu peux. Ne t'inquiète pas si tu trouves cela trop difficile. Ce qui est important pour nous, c'est que tu entendes un peu plus de néerlandais... Et que tu aies des nouvelles de l'école !*

A bientôt !

Gaëtane et Etienne.

Sur WWW.NDLS.BE , après avoir cliqué sur le nom de ta classe, écoute le fichier audio « DIALOOG LIES EN SOFIE » (Il est disponible en deux versions, une plutôt pour les PCs et GSMs Android, l'autre pour les ordinateurs Apple et les I-Phones).

(Tu y verras aussi le document « Référentiel de vocabulaire (WOORDENSCHAT 4MEI) » avec les mots de vocabulaire de ta classe, auquel quelques mots ont été ajoutés pour te permettre de bien comprendre ou écrire les mots qu'on te demande de retrouver. N'hésite pas à l'utiliser : toutes les réponses à chercher y sont !)

Sur la page suivante, tu peux lire le texte de cette saynète « DIALOOG LIES EN SOFIE ». Mais nous avons supprimé treize mots. Peux-tu les retrouver ? Et les écrire correctement aussi ? Ecoute bien... Pour t'aider, écoute plusieurs fois, de nombreuses fois... !

C'est un dialogue entre deux copines. Une des deux demande à l'autre si elle connaît le nom d'un garçon un peu plus loin. Et elle le décrit. Serait-elle amoureuse... ? 😊

Il n'est pas nécessaire d'imprimer cette page.

Dialogo tussen Lies en Sofie

(Dialogue entre Lies et Sofie)

Lies: Dag, Sofie !,

Sofie: Dag, Lies !

Lies: Hoe gaat het met je ?

Sofie: Goed, Lies. Dank je.

En jij ? Hoe gaat het met jou ?



☐ Geel

Lies: (1) ☐ Heel goed, dank je !

☐ Veel

☐ heet

Zeg Sofie, hoe (2) ☐ zeep de jongen daar,

☐ eet

☐ naar

met een groene (3) en bruin (4) ☐ haar ?

☐ aar

☐ net

Sofie: Die met blauwe ogen en een rode (5) ☐ pet ?

Lies: Ja ! Hoe heet hij ?

☐ broek

☐ trui

Sofie: Hij heet Koen. Maar hij draagt geen groene (6) ☐ fruit

maar wel een (7) !

☐ kruis

Lies: Euh, Sofie ! Je hebt een (8) nodig !

Sofie: (9) Maar je bent (10) ♥

op Koen ! Lies is (11) ♥ op Koen !

Lies: Neen ! Dat is (12) waar !

Sofie: Ja ja ! (13) ☐ beker ! 😊

☐ zeker

☐ Peter

Pense à consulter le document « WOORDENSCHAT » du 4 mai si nécessaire. Des mots utiles pour ceci y ont été ajoutés ! Toutes les réponses sont dans le WOORDENSCHAT.

Mais voici déjà de quoi t'aider à comprendre :

daar (là, là-bas)

ik heb... nodig

(j'ai besoin de ...)

m..... (peut-être)

Het is waar

(c'est vrai)



(mot commençant par M)



v..... zijn op...

(être amoureux/se de...)

(mot commençant par M)

Il n'est pas nécessaire d'imprimer cette page.

*Tu te demandes comment est l'école sans les élèves qui sont restés à la maison ?
Nous y sommes allés pour voir. Et c'était triste. Calme. Trop calme...*

Regarde le petit film que nous avons fait à l'école. Il s'appelle HET IS KALM.

Tu ne vas pas tout comprendre. C'est difficile.

Mais voici quelques éléments pour t'aider à le comprendre :

IK VERVEEL ME	=	Je m'ennuie
LEEG	=	vide
WAAR ZIJN DE LEERLINGEN ?	=	Où sont les élèves ?
WAAR ZIJN DE KINDEREN ?	=	Où sont les enfants ?
STILTE !	=	Silence
MISSCHIEN	=	Peut-être
IK OOK	=	Moi aussi
SCHRIJVEN	=	Ecrire

Tu n'as pas tout compris ? Réessaie ! Mais ce n'est pas grave. Le principal, c'est que tu aies vu quelques images de l'école ! 😊

Le vocabulaire a été ajouté au WOORDENSCHAT de ce 4 mai disponible sur le site www.ndls.be

Il n'est pas nécessaire d'imprimer cette page.

Oplossing van verleden week (Solution de la semaine passée):

Een telefoongesprek (1) tussen Lies en Ben
(Une conversation téléphonique entre Lies et Ben)

Oei ! Dat was niet simpel ! Aïe ! Ce n'était pas simple !

L'exercice de la semaine passée était très difficile, c'est vrai. Sans doute même trop difficile à faire à la maison. Nous en sommes désolés, pour les élèves... et les parents aussi parfois. Voici de quoi vérifier tes réponses et ce que tu pensais avoir compris du texte. S'il était beaucoup trop difficile pour toi, ne t'inquiète pas. (*S'il était trop facile – on peut rêver... – , ne t'inquiète évidemment pas non plus... ! 😊*)

Lies: Dag Ben, hoe (2) gaat het ?

Ben: Goed. En (3) met jou, Lies ?

Lies: Goed. (4) Wat doe jij?

Ben: Het is mooi weer. Ik speel vaak in mijn tuin met mijn (5) broer . En jij?

Lies: Ik kook (6) veel , met mijn vader.

Ben: En wat kookt hij?

Lies: We hebben veel groenten en kruiden in (7) onze tuin.

Ben: Oh, leuk!

Ik lees een toffe (8) boek .

Het gaat om spionage.

Lies: Leuk. Ik plant (9) ook veel bloemen.

Ik hou veel van (10) rode en gele bloemen.

We hebben verschillende soorten in onze tuin.

Ben: Mooi. Ik (11) moet ophangen.

Mijn broer en ik gaan ping pong spelen.

Lies: Geniet ervan en we zien elkaar op (12) school .

Ben: Ja, super!

Salut Ben, comment ça va ?

Bien. Et (avec) toi, Lies ?

Bien. Que fais-tu ?

Il fait beau. Je joue souvent dans mon jardin avec mon frère. Et toi ?

Je cuisine beaucoup, avec mon père.

Et que cuisine-t-il ?

Nous avons beaucoup de légumes et d'aromates dans notre jardin.

Oh, super ! Je lis un chouette livre. Ça parle d'espionnage.

Super. Je plante aussi beaucoup de fleurs. J'aime beaucoup les fleurs rouges et jaunes. Nous avons différentes sortes dans notre jardin.

Joli. Je dois raccrocher. Mon petit frère et moi allons jouer au ping-pong.

Profites-en, et on se voit à l'école.

Oui, super !

Woordenschat (vocabulaire):

vaak (*souvent*) kruiden (*des aromates*) het gaat om (*cela parle de*)

ophangen (*raccrocher*) geniet ervan (*profites-en*)

we zien elkaar (*on se voit, on se retrouve*)

Le vocabulaire a été ajouté au WOORDENSCHAT de ce 4 mai disponible sur le site www.ndls.be